Technical Support / Assistance technique / Technischer Support / Technische ondersteuning / Supporto tecnico / Asistencia técnica / Műszaki támogatás / Technická podpora / Pomoc techniczna / Техническая поддержка / Assistência técnica

België / Belgique	02 275 0684
Canada	1 800 268 3447
Denmark	35 25 87 62
Deutschland	0211 6579 1159
España	91 66 2 3833
Finland	09 2290 6004
France	01 70 20 00 41
Hungary	20 9430 612
Ireland	01 601 1163
Italia	02 4827 1154
México	55 15 00 57 00
Nederland	053 482 9868
Norway	22 70 82 01
Österreich	01 790 855 701
Portugal	800 831 438
Schweiz / Suisse	01 730 3830
Sweden	08 5792 9009
United Kingdom	0207 949 0119
United States	1 800 535 4242
International Toll	+31 53 484 91

TWO YEAR LIMITED WARRANTY
GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS
*The Kensington Promise*SM

For technical support visit
Pour tout support technique veuillez visiter.
www.kensington.com

N1368

Kensington Computer Products Group
A Division of ACCO Brands
333 Twin Dolphin Drive, 6th floor
Redwood Shores, CA 94065

Designed in California, U.S.A.
by Kensington
Made in China

www.kensington.com

ACCO Brands Europe
Oxford House
Oxford Road
Aylesbury
Bucks, HP21 8SZ
United Kingdom

ACCO Brands Canada
5 Precidio Court
Brampton
Ontario, L6S 6B7
Canada

ACCO Australia
Level 2, 8 Lord St
Botany NSW 2019
PO Box 311
Rosebery NSW 1445
Australia

901-2074-00

Kensington®

4-Port USB 2.0 Hub

Instruction Guide
Guide d'instructions
Bedienungsanleitung
Handleiding
Istruzioni
Manual de instrucciones
Használati útmutató
Příručka s pokyny
Instrukcja obsługi
Руководство пользователя
Manual de instruções

ENGLISH

Contents

- 4-Port USB 2.0 Hub
- USB 2.0 cable
- Power adapter
- Instruction Guide

Technical Support

Technical support is available to all registered users of Kensington products.

You may find the answer to your problem in the Frequently Asked Questions (FAQ) section of the Support area on the Kensington website: **www.kensington.com**.

There is no charge for technical support except long-distance charges where applicable. Please visit **www.kensington.com** for telephone support hours.

Registering Your Kensington Product

Register your Kensington product online at **www.kensington.com**.

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

Note: This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

MODIFICATIONS: Modifications not expressly approved by Kensington may void the user's authority to operate the device under FCC regulations and must not be made.

SHIELDED CABLES: In order to meet FCC requirements, all connections to equipment using a Kensington input device should be made using only the shielded cable provided.

FCC Declaration of Conformity Compliance Statement

This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and, (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. As defined in Section 2.909 of the FCC Rules, the responsible party for this device is Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA.

Industry Canada CONFORMITY

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class [B] digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Kensington declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of applicable EC directives.

For Europe, a copy of the Declaration of Conformity for this product may be obtained by clicking on the *Compliance Documentation* link at **www.support.kensington.com**.

The Following Information is Only for EU-member States:

The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Two-Year Limited Warranty

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") warrants this product against defects in material and workmanship under normal use and service for two years from the original date of purchase. KENSINGTON, at its option, shall repair or replace the defective unit covered by this warranty. Please retain the dated sales receipt as evidence of the date of purchase. You will need it for any warranty service. In order to keep this warranty in effect, the product must have been handled and used as prescribed in the instructions accompanying this warranty. This warranty does not cover any damage due to accident, misuse, abuse or negligence. This warranty is valid only if the product is used with the equipment specified on the product box. Please check product box for details or call KENSINGTON technical support.

DISCLAIMER OF WARRANTY

EXCEPT FOR THE WARRANTY PROVIDED HEREIN, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, KENSINGTON DISCLAIMS ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE EXTENT THAT ANY IMPLIED WARRANTIES MAY NONETHELESS EXIST BY OPERATION OF LAW, ANY SUCH WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

SOME STATES/PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

LIMITATION OF LIABILITY

REPAIR OR REPLACEMENT OF THIS PRODUCT, AS PROVIDED HEREIN, IS YOUR EXCLUSIVE REMEDY. KENSINGTON SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST REVENUES, LOST PROFITS, LOSS OF USE OF SOFTWARE, LOSS OR RECOVERY OF DATA, RENTAL OF REPLACEMENT EQUIPMENT, DOWNTIME, DAMAGE TO PROPERTY, AND THIRD-PARTY CLAIMS, ARISING OUT OF ANY THEORY OF RECOVERY, INCLUDING WARRANTY, CONTRACT, STATUTORY OR TORT. NOTWITHSTANDING THE TERM OF ANY LIMITED WARRANTY OR ANY WARRANTY IMPLIED BY LAW, OR IN THE EVENT THAT ANY LIMITED WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL KENSINGTON'S ENTIRE LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THIS PRODUCT. SOME STATES/PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE AND PROVINCE TO PROVINCE.

Contenu

- Hub 4 ports USB 2.0
- Câble USB 2.0
- Alimentation additionnelle
- Guide d'instructions

Assistance technique

Une assistance technique est disponible pour tous les utilisateurs de produits Kensington enregistrés. L'assistance technique est gratuite, hors coût d'appel téléphonique. Les coordonnées de l'assistance technique sont disponibles au dos de ce manuel.

Vous trouverez peut-être la réponse à votre problème dans la section Foire aux Questions (FAQ) de la rubrique Assistance du site Web de Kensington à l'adresse : **www.kensington.com**.

Enregistrement de votre produit Kensington

Enregistrez votre produit Kensington en ligne à l'adresse **www.kensington.com**.

Déclaration de la Commission fédérale des communications (FCC) sur l'interférence des fréquences radio

Ce périphérique a été "testé et déclaré conforme aux limitations s'appliquant aux périphériques numériques de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces restrictions ont pour but d'offrir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet appareil peut produire, utiliser et émettre des fréquences radio. S'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il risque d'engendrer des interférences nuisibles aux communications radio.

Tout risque d'interférences ne peut toutefois pas être entièrement exclu. Si cet équipement provoque des interférences avec la réception de la radio ou de la télévision (à déterminer en allumant puis éteignant l'équipement), vous êtes invité à y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures citées ci-dessous :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Connecter l'appareil sur une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

MODIFICATIONS : les modifications qui n'ont pas été explicitement approuvées par Kensington peuvent annuler votre autorisation d'utiliser l'appareil dans le cadre des réglementations FCC et sont expressément interdites.

Câbles BLINDÉS : pour respecter les réglementations dela FCC, les connexions propres à tout équipement utilisant un périphérique d'entrée Kensington doivent avoir lieu au moyen du câble blindé fourni.

Déclaration de conformité FCC

Ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas provoquer d'interférences gênantes et (2) il doit tolérer les interférences reçues, notamment celles susceptibles d'en perturber le fonctionnement. Comme défini dans la Section 2.909 du règlement FCC, la partie responsable pour ce périphérique est Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, Etats-Unis.

DECLARATION DE CONFORMITE d'Industrie Canada

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas provoquer d'interférences gênantes et (2) il doit tolérer les interférences reçues, notamment celles susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

Cet appareil numérique de classe [B] est conforme à la norme canadienne ICES-003.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Kensington déclare que ce produit est conforme aux principales exigences et aux autres dispositions des directives CE applicables.

Vous pouvez obtenir une copie de la *Déclaration de conformité* sur le site **www.support.kensington.com**.

Les informations suivantes sont applicables uniquement dans les pays membres de l'Union Européenne :

L'utilisation de ce symbole indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. En vous débarrassant de ce produit dans le respect de la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter les effets négatifs potentiels sur l'environnement et sur la santé humaine. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez consulter le service municipal compétent, le service de ramassage des ordures ou le revendeur du produit.

Garantie limitée à 2 ans

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantit ce produit contre tout vice matériel et de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat. KENSINGTON choisira, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer l'unité défectueuse couverte par la présente garantie limitée. Veuillez conserver la facture comme preuve de la date d'achat. Elle vous sera nécessaire pour bénéficier de la garantie. Pour que la présente garantie limitée soit valable, le produit devra être manipulé et utilisé comme indiqué dans les instructions fournies avec la présente garantie. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages dus à un accident, à une mauvaise utilisation, à un abus ou à une négligence. Elle n'est valide que si le produit est utilisé sur l'ordinateur ou le système spécifié sur la boîte du produit. Veuillez consulter les détails sur la boîte du produit ou appeler le service d'assistance KENSINGTON.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ

À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE FOURNIE ICI, DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, KENSINGTON DÉNIE TOUTE RESPONSABILITÉ, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE RESPONSABILITÉ DE QUALITÉ MARCHANDE ET/OU D'APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER. DANS LA MESURE OU TOUTE GARANTIE IMPLICITE PEUT NEANMOINS EXISTER SELON LA LOI, TOUTES CES GARANTIES SONT LIMITEES A LA DUREE DE CETTE GARANTIE

CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. LES LIMITATIONS REPRISES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLES.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE CE PRODUIT, SELON LES CONDITIONS DE GARANTIE, CONSTITUENT VOTRE UNIQUE RECOURS. KENSINGTON NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCIDENTELS OU INDIRECTS, Y COMPRIS, MAIS NON LIMITÉS À, DES PERTES DE REVENUS, DE BÉNÉFICES, UNE PERTE D'USAGE DE LOGICIEL, UNE PERTE DE DONNÉES, LA LOCATION D'ÉQUIPEMENT DE REMPLACEMENT, LES TEMPS D'IMMOBILISATION, DES DOMMAGES AUX BIENS ET DES RÉCLAMATIONS FAITES PAR DES TIERS, ISSUES DE QUELQUE THÉORIE DE DÉDOMMAGEMENT QUE CE SOIT, Y COMPRIS LA GARANTIE, LE CONTRAT, LÉGAL OU DÉLICTUEL. NONOBSTANT L'ÉCHÉANCE DE TOUTE GARANTIE LIMITÉE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE PAR FORCE DE LOI, OU DANS LE CAS OÙ CETTE GARANTIE LIMITÉE SORT DE SON OBJECTIF PRINCIPAL, L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE KENSINGTON NE POURRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS, LA LIMITATION OU EXCLUSION MENTIONNÉE CI-DESSUS PEUT DONC NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLE. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI DIFFÈRENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE ET D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

DEUTSCH

Inhalt

- 4-Port USB 2.0 Hub
- USB 2.0-Kabel
- Netzteil
- Bedienungsanleitung

Technische Unterstützung

Alle registrierten Benutzer von Kensington-Produkten erhalten technische Unterstützung. Mit Ausnahme von eventuellen Ferngesprächsgebühren entstehen keine Kosten für die technische Unterstützung. Die Kontaktinformationen zur technischen Unterstützung sind der Rückseite dieser Bedienungsanleitung zu entnehmen.

Viele Probleme lassen sich bereits mithilfe der „Häufig gestellten Fragen" (Frequently Asked Questions, (FAQ)) im Support-Bereich auf der Kensington-Website lösen: **www.kensington.com**.

Registrieren Ihres Kensington-Produkts

Registrieren Sie Ihr Kensington-Produkt online unter **www.kensington.com**.

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

Hinweis: Dieses Gerät erfüllt den Tests zufolge die Auflagen von digitalen Geräten der Klasse B entsprechend Part 15 der FCC-Vorschriften. Ziel dieser Vorschriften ist es, ungünstige Interferenzen in gebäudeinternen Installationen möglichst zu vermeiden. Das Gerät erzeugt, verwendet und

sendet u. U. Funkfrequenzenergie aus. Bei unsachgemäßer Installation und Verwendung können Störungen auftreten.

In Einzelfällen sind Störungen jedoch generell nicht auszuschließen. Wenn das Gerät ein- und ausgeschaltete Einrichtungen stört, sollte der Anwender eine oder mehrere der folgenden Gegenmaßnahmen vornehmen:

- Ausrichtungsänderung oder Ortsänderung der Empfangsantenne
- Entfernungsänderung zwischen Gerät und Empfänger
- Umstecken des Geräts in eine andere Steckdose als die des Empfängers
- Befragen des Händlers oder eines erfahrenen Funk-/TV-Technikers

ÄNDERUNGEN: Nicht ausdrücklich durch Kensington genehmigte Änderungen können die Betriebszulassung des Geräts gemäß den FCC-Vorschriften ungültig werden lassen und müssen unterbleiben.

GESCHIRMTE KABEL: Entsprechend den FCC-Vorschriften sind alle Verbindungen zu anderen Geräten mit einem Kensington-Gerät ausschließlich über die mitgelieferten geschirmten Kabel vorzunehmen.

FCC-Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Auflagen gemäß Part 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb erfolgt unter Einhaltung von zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine ungünstigen Interferenzen verursachen und (2) das Gerät muss alle eingehenden Interferenzen tolerieren, dies gilt auch für Interferenzen, die Betriebsstörungen verursachen. Gemäß Abschnitt 2.909 der FCC-Vorschriften ist die Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA, 800-535-4242, für das Gerät verantwortlich.

Industry Canada-KONFORMITÄT

Der Betrieb erfolgt unter Einhaltung der folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine Interferenzen verursachen und (2) das Gerät muss alle eingehenden Interferenzen tolerieren, dies gilt auch für Interferenzen, die Betriebsstörungen des Geräts verursachen.

Dieses digitale Gerät der Klasse [B] erfüllt die Auflagen des kanadischen ICES-003.

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Kensington erklärt, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere zutreffende Bestimmungen der geltenden EC-Vorschriften erfüllt.

Eine Kopie der *Konformitätserklärung* ist unter **www.support.kensington.com** erhältlich.

Die folgenden Informationen betreffen nur Mitgliedsstaaten der EU:

Die Verwendung des Symbols gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch das Sicherstellen der korrekten Beseitigung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu vermeiden, die anderenfalls bei ungeeigneter Beseitigung dieses Produkts hervorgerufen werden können. Detaillierte Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, bei dem für Ihren Wohnsitz zuständigen Wertstoffverwerter bzw. dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

2 Jahre beschränkte Garantie

Die KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP („KENSINGTON") garantiert für dieses Produkt für die Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum Mängelfreiheit unter normalen Einsatz- und Wartungsbedingungen. KENSINGTON hat die Möglichkeit, die von dieser beschränkten Garantie abgedeckte Einheit zu reparieren oder auszutauschen. Bitte bewahren Sie die Rechnung als Beleg für das Kaufdatum auf. Dies ist für eventuelle Garantieansprüche erforderlich. Die Garantie wird nur gewährt, wenn das Produkt gemäß den dieser beschränkten Garantie beigefügten Bedienungshinweisen verwendet wird. Diese beschränkte Garantie deckt keine Schäden ab, die auf Unfälle, Missbrauch, Anwendungsfehler oder Fahrlässigkeit zurückzuführen sind. Diese beschränkte Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt mit den auf der Verpackung des Produkts angegebenen Geräten verwendet wird. Detaillierte Informationen finden Sie auf der Verpackung des Produkts. Sie können sich auch mit der technischen Unterstützung von KENSINGTON in Verbindung setzen.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

ABGESEHEN VON DEN HIER BESCHRIEBENEN BESCHRÄNKTEN GARANTIELEISTUNGEN ÜBERNIMMT KENSINGTON IM RAHMEN DER GELTENDEN GESETZLICHEN BESTIMMUNGEN KEINERLEI WEITERE EXPLIZITE ODER IMPLIZITE HAFTUNG. DIES ERSTRECKT SICH AUCH AUF JEGLICHE HAFTUNG BEZÜGLICH DER HANDELBARKEIT UND/ODER DER EIGNUNG FÜR BESTIMMTE ZWECKE. IM RAHMEN JEGLICHER IMPLIZITER HAFTUNG, DIE DESSEN UNGEACHTET AUS GESETZLICHEN VORSCHRIFTEN BESTEHT, BESCHRÄNKEN SICH DIESE GARANTIELEISTUNGEN AUF DIE DAUER DIESER GARANTIE.

BESTIMMTE BUNDESSTAATEN/PROVINZEN LASSEN DIE BESCHRÄNKUNG HINSICHTLICH DES GEWÄHRLEISTUNGSZEITRAUMS NICHT ZU, SODASS DIE OBEN GENANNTEN EINSCHRÄNKUNGSKLAUSELN FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT RELEVANT SIND.

NEDERLANDS

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

IHRE RECHTE BESCHRÄNKEN SICH AUF DIE REPARATUR ODER DEN ERSATZ DIESES PRODUKTS IM LIEFERZUSTAND. KENSINGTON ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR JEGLICHE SPEZIELLE, BEILÄUFIG ENTSTANDENE ODER FOLGESCHÄDEN, INKLUSIVE, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, ERTRAGSEINBUSSEN, GEWINNEINBUSSEN, EINSCHRÄNKUNGEN BEI DER VERWENDUNG DER SOFTWARE, VERLUST ODER WIEDERHERSTELLUNG VON DATEN, KOSTEN FÜR ERSATZEINRICHTUNGEN, AUSFALLZEITEN, SACHSCHÄDEN UND FORDERUNGEN DRITTER, INFOLGE VON U. A. AUS DER GARANTIE ERWACHSENDEN, VERTRAGLICHEN, GESETZLICHEN ODER SCHADENERSATZRECHTLICHEN WIEDERHERSTELLUNGSANSPRÜCHEN. UNGEACHTET ANDERER BESCHRÄNKTER ODER PER GESETZ IMPLIZITER GARANTIEBESTIMMUNGEN ODER FÜR DEN FALL, DASS DIE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG NICHT GILT, BESCHRÄNKT SICH DER HAFTUNGSUMFANG VON KENSINGTON AUF DEN KAUFPREIS DES PRODUKTS. IN EINIGEN BUNDESSTAATEN/PROVINZEN IST DER AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON BEILÄUFIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZULÄSSIG. IN DIESEM FALL GELTEN DIE DAVON BETROFFENEN EINSCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE NICHT. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE GEWÄHRT IHNEN BESTIMMTE RECHTE; WEITERE ZUSÄTZLICHE RECHTE KÖNNEN ZWISCHEN BUNDESSTAATEN UND PROVINZEN ABWEICHEN.

NEDERLANDS

Inhoud

- 4-Port USB 2.0 Hub
- USB 2.0-kabel
- Voedingsadapter
- Handleiding

Technische ondersteuning

Technische ondersteuning is beschikbaar voor alle geregistreerde gebruikers van Kensington-producten. Technische ondersteuning is gratis, met uitzondering van interlokale of internationale telefoongesprekken (indien van toepassing). Contactinformatie voor technische ondersteuning treft u aan op de achterzijde van deze handleiding.

Mogelijk vindt u een antwoord op uw probleem in de sectie Frequently Asked Questions (FAQ - Veelgestelde vragen) van het ondersteuningsgedeelte van de Kensington-website: **www.kensington.com**.

Uw Kensington-product registreren

Registreer uw Kensington-product online op **www.kensington.com**.

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement (FCC - Verklaring over interferentie van radiofrequentie)

Opmerking: Dit apparaat is getest en in overeenstemming bevonden met de beperkingen van digitaal apparaat van Klasse B, zulks ingevolge Deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze beperkingen zijn ontwikkeld om een redelijke mate van bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie bij installatie in een huiselijke omgeving. Door deze apparatuur wordt radiofrequentie-energie voortgebracht en verbruikt, en kan dit type energie worden uitgestraald. Als de apparatuur niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan deze schadelijke radiostoring veroorzaken.

Er is echter geen garantie dat de storing niet zal optreden in een specifieke configuratie. Als deze apparatuur schadelijke radio- of tv-storing veroorzaakt (u kunt dit controleren door de apparatuur uit en weer in te schakelen), probeert u het probleem te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen uit te voeren:

- Verplaats de ontvangstantenne of wijzig de richting ervan.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat zich op een ander circuit dan de ontvanger bevindt.
- Neem contact op met de leverancier of een ervaren radio-/tv-technicus voor assistentie.

WIJZIGINGEN Wijzigingen die niet expliciet zijn goedgekeurd door Kensington, kunnen het recht van de gebruiker volgens de FCC-voorschriften om dit apparaat te bedienen, nietig maken en dienen dan ook niet te worden aangebracht.

AFGESCHERMDE KABELS Volgens de FCC-voorschriften moet de aansluiting op apparatuur met behulp van een Kensington-invoerapparaat bestaan uit de meegeleverde afgeschermde kabel.

NEDERLANDS

FCC-conformiteitsverklaring

Dit product voldoet aan de eisen van Deel 15 van de FCC-richtlijnen. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen schadelijke radiostoring veroorzaken en (2) het apparaat moet alle ontvangen radiostoringen accepteren, inclusief radiostoring die de werking kan verstoren. Zoals bepaald in sectie 2.909 van de FCC-voorschriften ligt de verantwoordelijkheid voor dit apparaat bij Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, VS, +1-800-535-4242.

CONFORMITEIT met Industry Canada

Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen radiostoring veroorzaken en (2) het apparaat moet alle radiostoringen accepteren, inclusief radiostoring die de werking van het apparaat kan verstoren.

Dit digitale apparaat van Klasse [B] voldoet aan de Canadese norm ICES-003.

CE-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Kensington verklaart dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en overige relevante bepalingen van toepassing zijnde EC-richtlijnen.

Een exemplaar van de conformiteitsverklaring is verkrijgbaar via **www.support.kensington.com**.

De volgende informatie is alleen van toepassing op lidstaten van de EU:



Het gebruik van het pictogram geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden verwerkt. Door dit product op de juiste wijze weg te werpen, helpt u het voorkomen van mogelijke nadelige gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid, die anders zou kunnen worden veroorzaakt door incorrecte afvalverwerking van dit product. Raadpleeg voor meer informatie over het recyclen van dit product de lokale overheid, de dient voor verwerking van huishoudelijk afval of de winkel waarin u dit product hebt aangeschaft.

Twee jaar beperkte garantie

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP (“KENSINGTON”) garandeert gedurende twee jaar na datum van aanschaf dat dit product bij normaal gebruik vrij is van defecten in materiaal en uitvoering. KENSINGTON heeft de keuze om het onder deze beperkte garantie vallende defecte apparaat te repareren of te vervangen. Bewaar het reçu met datum als bewijs van de datum van aankoop. Wellicht hebt u dit nodig voor service op basis van deze garantie. Voor de geldigheid van deze garantie moet het product zijn gehanteerd en gebruikt overeenkomstig de bij deze beperkte garantie behorende instructies. Deze beperkte garantie dekt geen eventuele schade als gevolg van een ongeluk, verkeerd of onjuist gebruik, of nalatigheid. Deze beperkte garantie is alleen geldig als het product wordt gebruikt in combinatie met de apparatuur die is aangegeven op de verpakking van het product. Lees de gegevens op de verpakking of neem contact op met Technische ondersteuning van KENSINGTON.

AFWIJZING VAN GARANTIE

MET UITZONDERING VAN DE IN DIT DOCUMENT REEDS VERSTREKTE BEPERKTE GARANTIE EN BINNEN DE BEPERKINGEN VAN DE WET, WIJST KENSINGTON ALLE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, AF, INCLUSIEF ALLE GARANTIES TEN AANZIEN VAN VERKOOPBAARHEID EN/OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, INZOVERRE DAT ENIGE IMPLICIETE GARANTIES TOCH VAN RECHTSWEGE BESTAAN, WORDEN DERGELIJKE GARANTIES BEPERKT TOT DE DUUR VAN DE ONDERHAVIGE GARANTIE.

BEPAALDE STATEN OF LANDEN STAAN GEEN BEPERKING TOE VAN DE DUUR VAN EEN IMPLICIETE GARANTIE, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE BEPERKING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS.

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

OP BASIS VAN HET BOVENSTAANDE HEBT U ALLEEN RECHT OP REPARATIE OF VERVANGING VAN DIT PRODUCT. KENSINGTON IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE BIJZONDERE, INCIDENTELE OF VERVOLGSCHADE, INCLUSIEF DOCH NIET BEPERKT TOT DERVING VAN INKOMSTEN, DERVING VAN WINSTEN, VERLIES VAN GEBRUIK VAN SOFTWARE, VERLIES OF HERSTEL VAN GEGEVENS, HUUR OF VERVANGING VAN APPARATUUR, UITVALTIJD, SCHADE AAN EIGENDOM EN CLAIMS VAN DERDEN, WELKE KUNNEN VOORTVLOEIEN UIT ENIGE THEORETISCHE BENADERING VAN HERSTEL, WAARONDER DIE MET BETREKKING TOT GARANTIE, CONTRACT, DE WET OF ONRECHTMATIGE DAAD. NIET TEGENSTAANDE DE GELDIGHEIDSDUUR VAN ENIGE BEPERKTE GARANTIE OF ENIGE GARANTIE OP BASIS VAN DE WET, OF INDIEN ENIGE BEPERKTE GARANTIE NIET VOLDOET AAN HAAR EIGENLIJKE DOEL, ZAL DE GEHELE AANSPRAKELIJKHEID VAN KENSINGTON NIMMER MEER BEDRAGEN DAN DE AANSCHAFPRIJS VAN DIT PRODUCT. IN BEPAALDE LANDEN EN STATEN IS DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN INCIDENTELE OF VERVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DE BOVENVERNOEMDE BEPERKING OF UITSLUITING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS. DEZE BEPERKTE GARANTIE BIEDT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN, TERWIJL U TEVENS MOGELIJKE ANDERE RECHTEN GENIET, DIE VERSCHILLEN VAN LAND TOT LAND EN VAN REGIO TOT REGIO.

ITALIANO

Contenuto

- 4-Port USB 2.0 Hub
- Cavo USB 2.0
- Alimentatore di corrente
- Manuale di istruzioni

Supporto tecnico

Per tutti gli utenti dei prodotti Kensington registrati è disponibile il supporto tecnico. Il servizio è gratuito salvo l'addebito delle tariffe telefoniche interurbane, ove applicabili. Sul retro di queste istruzioni sono riportate le informazioni per contattare il servizio di supporto tecnico.

La soluzione al proprio problema potrebbe essere elencata nella sezione Frequently Asked Questions (FAQs) dell'area Support del sito Web di Kensington: **www.kensington.com**.

Registrazione del prodotto Kensington acquistato

Effettuare la registrazione in linea del prodotto Kensington acquistato sul sito **www.kensington.com**.

Avviso sulle interferenze radio della Federal Communications Commission (FCC)

Nota: Questo dispositivo è stato sottoposto a test ed è risultato conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire un'adeguata protezione da interferenze dannose in un ambiente residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere onde radio e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Non è comunque garantito che tali interferenze non possano verificarsi con installazioni particolari. Se il dispositivo causa interferenze dannose alla ricezione dei programmi radiofonici o televisivi, che può essere verificato spegnendolo e riaccendendolo, si consiglia di provare a eliminare l'interferenza adottando una o più misure indicate di seguito:

- cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente;
- allontanare il dispositivo dal ricevitore;
- collegare il dispositivo a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore;
- contattare il rivenditore o un tecnico specializzato in sistemi radiotelevisivi.

MODIFICHE: qualsiasi modifica non espressamente approvata da Kensington può invalidare il diritto del cliente all'utilizzo del dispositivo in conformità con le norme FCC e non deve essere apportata.

CAVI SCHERMATI: per la conformità ai requisiti FCC, tutte le connessioni ad apparecchiature che utilizzino un dispositivo di input Kensington devono essere effettuate utilizzando esclusivamente il cavo schermato accluso.

Dichiarazione di conformità FCC

Il prodotto è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento del dispositivo è soggetto a due condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ricezione, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato. Come stabilito dalla Sezione 2.909 delle norme FCC, la parte responsabile di questo dispositivo è Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA, +1 800-535-4242.

CONFORMITÀ IC

Il funzionamento del dispositivo è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze e (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato.

Questa apparecchiatura di Classe [B] è conforme alla normativa canadese ICES-003.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Kensington dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni delle "direttive CE applicabili".

Per una copia della *Dichiarazione di conformità*, andare all'URL **www.support.kensington.com**.

Le informazioni seguenti riguardano esclusivamente gli stati membri dell'Unione Europea

L'uso di questo simbolo indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Garantendo un corretto smaltimento di questo prodotto si contribuisce a evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute, che potrebbero altrimenti essere causati dallo smaltimento errato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'apposito ufficio locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Garanzia limitata di due anni

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantisce i propri prodotti da difetti nei materiali e da errori umani in situazioni di uso normale per due anni dalla data di acquisto originale. KENSINGTON può, a propria discrezione, riparare o sostituire l'unità difettosa coperta dalla presente garanzia. Conservare lo scontrino come prova della data di acquisto, da utilizzare per qualsiasi servizio di garanzia. Per la validità della garanzia limitata è necessario che il prodotto sia stato maneggiato e utilizzato nelle modalità indicate nelle istruzioni accluse. La garanzia limitata è valida solo se il prodotto viene utilizzato con le apparecchiature specificate sulla confezione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle indicazioni riportate sulla confezione o contattare il servizio di supporto tecnico KENSINGTON.

ESCLUSIONE DI GARANZIA

TRANNE PER LA GARANZIA LIMITATA QUI FORNITA, NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE KENSINGTON ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESE TUTTE LE GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ E/O IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI. NEL CASO IN CUI LA LEGGE IN VIGORE IMPONGA GARANZIE IMPLICITE, TALI GARANZIE SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA.

ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, QUINDI È POSSIBILE CHE LE SUDDETTE LIMITAZIONI NON SIANO APPLICABILI AL PROPRIO PAESE.

LIMITI DI RESPONSABILITÀ

LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO NEI TERMINI QUI DESCRITTI È L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO DISPONIBILE PER IL CLIENTE. KENSINGTON NON SARÀ RESPONSABILE IN CASO DI DANNI PARTICOLARI, INCIDENTALI O INDIRETTI, COMPRESI, MA NON SOLO, PERDITA DI GUADAGNI O PROFITTI, MANCATO UTILIZZO DEL SOFTWARE, PERDITA O RECUPERO DI DATI, NOLEGGIO DI ATTREZZATURE SOSTITUTIVE, TEMPO DI INATTIVITÀ, DANNI A PROPRIETÀ E RICHIESTE DI INDENNIZZO DA PARTE DI TERZI DERIVANTI DA QUALSIASI IPOTESI DI RECUPERO, COMPRESI GARANZIA, CONTRATTO, REGOLAMENTI O ATTI ILLECITI. A PRESCINDERE DAI TERMINI DI QUALSIASI GARANZIA LIMITATA O IMPLICITA PER LEGGE, O NEL CASO IN CUI UNA GARANZIA LIMITATA NON SODDISFI IL PROPRIO SCOPO ESSENZIALE, LA RESPONSABILITÀ DI KENSINGTON NON SARÀ MAI SUPERIORE AL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI INCIDENTALI O INDIRETTI, QUINDI È POSSIBILE CHE LA SUDDETTA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE NON SIA APPLICABILE AL PROPRIO PAESE. QUESTA GARANZIA LIMITATA CONFERISCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI. È POSSIBILE GODERE ANCHE DI ALTRI DIRITTI, VARIABILI A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE.

ESPAÑOL

Contenido

- 4-Port USB 2.0 Hub
- Cable USB 2.0
- Adaptador de alimentación
- Manual de instrucciones

Asistencia técnica

Existe asistencia técnica para todos los usuarios registrados de los productos de Kensington. El coste del servicio de soporte es gratuito excepto de la llamada de teléfono, y los coste de llamada a gran distancia. Puede encontrar la información de contacto para asistencia técnica en el reverso del manual.

Es posible que encuentre respuesta a su problema en la sección Preguntas más recientes del área de asistencia técnica (Support) del sitio web de Kensington: **www.kensington.com**.

Registro del producto Kensington

Registre su producto Kensington en línea en **www.kensington.com**.

Declaración relativa a interferencias de radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (EE. UU.)

Nota: Este dispositivo respeta los límites exigidos a un dispositivo digital de Clase B, conforme al título 15 de la normativa de la Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU. (FCC). Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en instalaciones residenciales. El equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza

con arreglo a las instrucciones, puede ocasionar interferencias nocivas en comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe garantía de que no se producirán interferencias en una instalación determinada. Si el equipo provoca interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se señala al usuario que puede intentar corregir estas interferencias tomando alguna de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a ubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente situada en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Pida ayuda a su distribuidor o a un técnico de radio o televisión.

MODIFICACIONES: toda modificación no aprobada expresamente por Kensington puede invalidar la autoridad del usuario para manejar el dispositivo según lo especificado en las reglamentaciones de la FCC y por ello no deberá realizarse.

CABLES BLINDADOS: con el fin de cumplir los requisitos de la FCC, todas las conexiones a equipos por medio de un dispositivo de entrada de Kensington deben realizarse utilizando sólo el cable blindado suministrado.

Enunciado de declaración de conformidad de la FCC

Este producto cumple con el título 15 de la normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a dos condiciones: 1) El dispositivo no debe causar interferencias nocivas y 2) el dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas las interferencias que podrían ocasionar un funcionamiento no deseado. A tenor de lo expuesto en el apartado 2.909 de la normativa de la FCC, la responsabilidad del presente dispositivo corresponde a Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, EE. UU.

CONFORMIDAD con Industry Canada

Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) El dispositivo no debe causar interferencias y 2) el dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas las interferencias que podrían ocasionar un funcionamiento no deseado.

Este aparato digital de Clase B cumple la ICES-003 canadiense.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE

Kensington declara que el presente producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las directivas aplicables de la CE.

Podrá obtener una copia de la *declaración de conformidad* en **www.support.kensington.com**.

La información siguiente sólo se aplica a los Estados miembros de la Unión Europea:



La utilización del símbolo indica que el producto no se puede eliminar como cualquier otro residuo doméstico. Si garantiza la eliminación correcta del producto, contribuirá a prevenir eventuales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana las cuales podrían ser provocadas por la eliminación inadecuada del producto. Para obtener más información acerca del reciclaje del producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

Garantía limitada de dos años

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantiza este producto contra todo defecto de material o de fabricación en circunstancias normales de uso y de mantenimiento durante dos años a partir de la fecha de compra original. KENSINGTON podrá reparar o sustituir, según su criterio, la unidad defectuosa cubierta por la presente garantía limitada. Guarde el certificado de compra, que sirve de prueba de la fecha de compra. Lo necesitará para cualquier servicio cubierto por la garantía. Para hacer valer la garantía, el producto deberá haber sido manejado y utilizado conforme a las instrucciones que acompañan este documento. La presente garantía limitada no cubre ningún daño debido a un accidente, uso incorrecto, abuso o negligencia. La garantía limitada sólo será válida si se utiliza el producto en el equipo especificado en el embalaje del producto. Compruebe esta información en el embalaje o llame a asistencia técnica de KENSINGTON.

RENUNCIA A LA GARANTÍA

SALVO EN LO ESPECIFICADO EN LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA Y EN LA MEDIDA DE LO PERMITIDO POR LA LEY, KENSINGTON RENUNCIA A TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA TODA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. NO OBSTANTE Y EN LA MEDIDA EN QUE LA LEGISLACIÓN EXIJA LA EXISTENCIA DE ALGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ÉSTA QUEDARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA..

ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO CUAL LA LIMITACIÓN ARRIBA MENCIONADA NO SERÁ APLICABLE EN DICHO ESTADO O PAÍS.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

EL ÚNICO REMEDIO PROPORCIONADO AL USUARIO EN EL MARCO DE LA PRESENTE GARANTÍA SERÁ LA REPARACIÓN O LA SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO. KENSINGTON NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, FORTUITO O CONSECUENTE, INCLUIDOS SIN LÍMITE ALGUNO PÉRDIDAS DE INGRESOS, PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE, PÉRDIDA O RECUPERACIÓN DE DATOS, ALQUILER O SUSTITUCIÓN DEL EQUIPO, INTERRUPCIÓN DEL TRABAJO, DAÑOS MATERIALES NI DE RECLAMACIONES DE TERCEROS SOBRE CUALQUIER BASE JURÍDICA DE REPARACIÓN DE DAÑOS, COMO GARANTÍA, CONTRATO, DISPOSICIÓN LEGAL O ACTO ILÍCITO. A PESAR DE LOS TÉRMINOS DE TODA GARANTÍA LIMITADA O GARANTÍA IMPLÍCITA CONTEMPLADA POR LA LEY, O EN EL CASO DE QUE LA GARANTÍA LIMITADA NO RESPONDA A SU PROPÓSITO ESENCIAL, LA RESPONSABILIDAD DE KENSINGTON NO SUPERARÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DEL PRESENTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS FORTUITOS O CONSECUENTES, EN CUYO CASO LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ARRIBA MENCIONADA NO SERÁ APLICABLE EN DICHO PAÍS O ESTADO. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONCEDE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE POSEA TAMBIÉN OTROS DERECHOS, QUE PODRÁN VARIAR SEGÚN EL ESTADO Y EL PAÍS.

MAGYAR

Tartalomjegyzék

- 4-Port USB 2.0 Hub
- 2.0-ás USB-kábel
- Tápadapter
- Használati útmutató

Műszaki támogatás

A műszaki támogatást a Kensington-termékek összes regisztrált felhasználója igénybe veheti. A műszaki támogatás a telefonhívás (és az esetleges távolsági hívás) díját leszámítva nem jár költséggel.

A műszaki támogatást nyújtó részleg kapcsolattartási adatai a kézikönyv hátoldalán találhatók.

Elképzelhető, hogy a problémájára a megoldást megtalálja a „Gyakran feltett kérdések" című leírásban, amely a következő webhelyen található, a támogatást nyújtó részben: **www.support.kensington.com**.

Kensington-termékek regisztrálása

A Kensington-termékeket a következő webhelyen regisztrálhatja: **www.support.kensington.com**.

A Szövetségi Kommunikációs Bizottság rádiófrekvenciás interferenciára vonatkozó nyilatkozata

Megjegyzés: Az eszköz tesztelése után megállapították, hogy a Szövetségi Kommunikációs Bizottság szabályainak 15. része szerint megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó korlátozásnak. Ezek a korlátozások úgy lettek kialakítva, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak a lakossági berendezésekből származó káros interferenciák ellen. A jelen berendezés rádiófrekvenciás energiát generál, használ és sugároz ki, ezért ha nem az előírásoknak megfelelően van telepítve és használva, súlyos interferenciát okozhat a rádiókommunikációban.

Nincs rá garancia, hogy nem fordul elő interferencia egy adott berendezésben. Amennyiben a berendezés a rádiós vagy televíziós vételben káros interferenciát okoz, az interferencia megszüntetéséhez a következő módszereket lehet alkalmazni:

- A vételi antenna újratájolása vagy áthelyezése.
- A berendezés és a vételi egység közötti távolság növelése.
- A berendezés és a vételi egység eltérő áramkörön lévő aljzathoz való csatlakoztatása.
- Segítségkérés a kereskedőtől vagy egy tapasztalt rádió/tévészerelő szakembertől.

MÓDOSÍTÁSOK: A Kensington által kifejezett formában jóvá nem hagyott módosítások hatására a felhasználó már nem az FCC szabályainak megfelelően működteti a készüléket, ezért az ilyen jellegű beavatkozások nem engedélyezettek.

ÁRNYÉKOLT KÁBELEK: Az FCC előírásainak teljesítése érdekében a Kensington típusú bemeneti eszközöket használó összes berendezés csatlakoztatásához kizárólag árnyékolt kábeleket szabad alkalmazni.

FCC megfelelőségi nyilatkozat

A működtetésre két feltétel vonatkozik: (1) Ez az eszköz nem okoz káros interferenciát, illetve (2) az eszköznek el kell fogadnia a kapott interferenciát, ide értve azokat az interferenciákat is, amelyek nem megfelelő működést eredményezhetnek. Az FCC szabályok 2.909. részében meghatározottak szerint az eszközért a Kensington Products Group (333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA) vállal felelősséget.

Kanada területén érvényes megfelelőség

A működtetésre az alábbi két feltétel vonatkozik: (1) Ez az eszköz nem okoz interferenciát, illetve (2) az eszköznek el kell fogadnia a kapott interferenciát, ide értve azokat az interferenciákat is, amelyek az eszköz nem megfelelő működését eredményezik.

Ez a [B] osztályú digitális berendezés megfelel a kanadai ICES-003 szabványnak.

CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Kensington vállalat kijelenti, hogy a termék megfelel az ide vonatkozó EC irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb fontos rendelkezéseinek.

Európában a termékre vonatkozó megfelelőségi nyilatkozat másolatát a **www.support.kensington.com** webhelyen található *Compliance Documentation* (Megfelelőségi dokumentáció) hivatkozásra kattintva olvashatja el.

Az Európai Unió tagországaiban érvényes tudnivalók



A szimbólum használata azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ha meggyőződik arról, hogy a termék leselejtezése megfelelő módon történik, segít megelőzni a helytelen leselejtezésből fakadó olyan esetleges következményeket, amelyek a környezetre és az emberi egészségre károsak lehetnek. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tudnivalókért forduljon a helyi városi hivatalhoz, a háztartási hulladékok leselejtezését végző szolgáltatóhoz, vagy keresse fel a terméket értékesítő üzletet.

2 évre szóló korlátozott garancia

A KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP („KENSINGTON") a vásárlás dátumától számított 2 éves időszakra garanciát biztosít a termék anyagából és kivitelezéséből fakadó hibák ellen. A KENSINGTON saját belátása szerint megjavíthatja vagy kicserélheti a meghibásodott garanciális egységet. Kérjük, őrizze meg a vásárlás dátumát bizonyító számlát. A garanciális szolgáltatásokhoz szüksége lesz rá. A korlátozott garancia csak akkor marad érvényes, ha a vásárló a garanciához mellékelt utasításokban előírtaknak megfelelően kezelte és használta a terméket. A korlátozott garanciavállalás a balesetből, helytelen használatból, rongálásból vagy gondatlanságból származó károkra nem terjed ki. Ez a korlátozott garancia csak akkor számít érvényesnek, ha a terméket a termék dobozán meghatározott berendezéssel együtt használják. A részletekért tekintse meg a termék dobozát, vagy forduljon a KENSINGTON műszaki támogatást nyújtó szakembereihez.

FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA

AZ ITT BIZTOSÍTOTT KORLÁTOZOTT GARANCIÁT KIVÉVE A KENSINGTON A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN KIZÁR BÁRMINEMŰ EGYÉB KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT GARANCIÁT, IDEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE ÉS/VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ MEGFELELÉSRE VONATKOZÓ GARANCIÁT. AMENNYIBEN A TÖRVÉNYEK MŰKÖDÉSE KÖVETKEZTÉBEN MÉGIS LÉTEZNEK BELEÉRTETT GARANCIÁK, A VÉLT GARANCIÁK ÉRVÉNYESÍTÉSÉRE LEHETŐSÉGET ADÓ TÖRVÉNYBŐL KÖVETKEZŐ GARANCIÁK A JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁRA KORLÁTOZÓDNAK.

NÉHÁNY ÁLLAM/TARTOMÁNY NEM ENGEDÉLYEZI A BELEÉRTETT GARANCIÁK ÉRVÉNYESSÉGI IDEJÉNEK KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELKÉPZELHETŐ, HOGY A FENTI KORLÁTOZÁS ÖNRE NEM VONATKOZIK.

A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA

A VÁSÁRLÓ KIZÁRÓLAG AZ ITT MEGHATÁROZOTT JAVÍTÁSRA VAGY CSERÉRE JOGOSULT. A KENSINGTON SEMMILYEN SPECIÁLIS, VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE A BEVÉTELI VESZTESÉGET, A PROFITVESZTESÉGET, A SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL, ADATVESZTÉSBŐL, AZ ADATOK HELYREÁLLÍTÁSÁBÓL, A CSEREBERENDEZÉS BÉRLÉSÉBŐL, A SZOLGÁLTATÁS SZÜNETELTETÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ KÁROKAT, A BERENDEZÉST ÉRT KÁROKAT, ILLETVE HARMADIK FELEK BÁRMILYEN VISSZAÁLLÍTÁSI ELMÉLETBŐL SZÁRMAZÓ KÖVETELÉSEIT, IDEÉRTVE A GARANCIÁLIS, SZERZŐDÉSES, TÖRVÉNYEN ALAPULÓ VAGY SZERZŐDÉSEN KÍVÜLI KÖVETELÉSEKET. BÁRMINEMŰ KORLÁTOZOTT GARANCIA VAGY BÁRMILYEN TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT GARANCIA IDŐTARTAMA, ILLETVE BÁRMINEMŰ KORLÁTOZOTT GARANCIA ALAPVETŐ CÉLJÁNAK KUDARCA ELLENÉRE A KENSINGTON SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A TERMÉK VÉTELI ÁRÁT MEGHALADÓ MÉRTÉKBEN. NÉHÁNY ÁLLAM VAGY TARTOMÁNY NEM ENGEDÉLYEZI A VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROK KIZÁRÁSÁT VAGY KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELKÉPZELHETŐ, HOGY A FENTI KIZÁRÁS VAGY KORLÁTOZÁS ÖNRE NEM VONATKOZIK. A JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIA MEGHATÁROZOTT JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, EZENKÍVÜL A KÜLÖNBÖZŐ ÁLLAMOKTÓL VAGY TARTOMÁNYOKTÓL FÜGGŐEN EGYÉB JOGOKKAL IS RENDELKZHET.

A Kensington és az ACCO az ACCO Brands bejegyzett védjegye. A „Kensington Promise" az ACCO Brands védjegyoldalom alatt álló szolgáltatása. Az összes egyéb bejegyzett és nem bejegyzett védjegy a megfelelő tulajdonosok védjegye.

ČEŠTINA

Obsah

- 4-Port USB 2.0 Hub
- Kabel USB 2.0
- Napájecí adaptér
- Příručka s pokyny

Technická podpora

Technická podpora je k dispozici všem registrovaným uživatelům produktů společnosti Kensington. Tato služba není zpoplatněna jinak než náklady na telefonní hovor. Informace o kontaktech na technickou podporu můžete nalézt na zadní straně této příručky.

Odpověď na váš problém můžete nalézt v části Frequently Asked Questions (FAQ – často kladené dotazy) stránek podpory společnosti Kensington. **www.support.kensington.com**.

Registrace produktu společnosti Kensington

Zaregistrujte si produkt společnosti Kensington online na adrese **www.kensington.com**.

Prohlášení Federal Communications Commission o vysokofrekvenčním rušení

Poznámka: Toto zařízení bylo ověřeno a odpovídá omezením třídy B pro digitální zařízení podle části 15 předpisů FCC. Tyto limity jsou stanoveny tak, aby byla dodržena dostatečná ochrana proti nebezpečným interferencím při domácí instalaci. Toto zařízení produkuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a není-li instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé interference radiokomunikačním systémům. Není ale zaručeno, že se tato interference nevyskytne při určité konkrétní instalaci. Zda toto zařízení způsobuje škodlivou interferenci příjmu televizního nebo radiového signálu, můžete zjistit následovně:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvyšte vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Zapojte zařízení do elektrické zásuvky jiného okruhu, než je ten, ke kterému je připojen přijímač.
- Poraďte se s prodejcem nebo se zkušeným rádio-TV technikem.

Úpravy: Změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny společností Kensington, mají za následek neplatnost oprávnění k používání přístroje podle omezení FCC a nesmí být prováděny.

STÍNĚNÉ KABELY: Má-li zařízení splňovat požadavky stanovené FCC, musí být všechna propojení se zařízením využívajícím vstupní zařízení Kensington provedena výhradně pomocí dodávaných stíněných kabelů.

Prohlášení o souladu s předpisy FCC

Tento produkt odpovídá části 15 předpisů FCC. Provoz na základě dvou podmínek: (1) Zařízení nesmí způsobovat škodlivé interference a (2) zařízení musí přijmout veškeré přijaté interference včetně těch, které mohou mít nežádoucí vliv. Podle části 2.909 předpisů FCC je stranou odpovědnou za toto zařízení společnost Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA.

Soulad s kanadskými průmyslovými předpisy

Provoz na základě následujících dvou podmínek: (1) Zařízení nesmí způsobovat interference a (2) zařízení musí přijímat veškeré interference včetně těch, které mohou mít nežádoucí vliv na provoz zařízení.

Toto digitální zařízení třídy [B] odpovídá kanadskému předpisu ICES-003.

PROHLÁŠENÍ O SOULADU S PŘEDPISY CE

Společnost Kensington tímto prohlašuje, že tento výrobek odpovídá stanoveným požadavkům a jiným se vztahujícím ustanovením platných směrnic ES.

Kopii tohoto Prohlášení o souladu s předpisy pro Evropu je možné získat po klepnutí na odkaz *Compliance Documentation* (dokumenty o souladu) na stránkách **www.support.kensington.com**.

Informace pro členské státy EU

Použití symbolu znamená, že produkt nelze likvidovat s běžným odpadem. Zajištěním správné likvidace výrobku pomůžete zabránit možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním při likvidaci tohoto výrobku. Máte-li zájem o podrobnější informace o recyklaci tohoto produktu, obraťte se na místní obecní úřad, společnost zajišťující odvoz domácího odpadu nebo prodejnu, ve které jste produkt zakoupili.

Dvouletá omezená záruka

Společnost KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP (dále jen společnost KENSINGTON) poskytuje k tomuto výrobku záruku na vady materiálu a zpracování po dobu dvou let od data nákupu. Společnost KENSINGTON dle svého uvážení opraví nebo vymění vadnou jednotku, na kterou se tato záruka vztahuje. Uschovejte si datovaný doklad o koupi. Poslouží případně jako důkaz data nákupu Ten je nutný k bezplatnému uplatnění práv v záručním servisu. Podmínkou platnosti této omezené záruky je užívání a zacházení s produktem podle pokynů, které jsou poskytovány společně s touto omezenou zárukou. Tato omezená záruka nekryje poškození způsobené nehodou nebo nesprávným používáním. Tato omezená záruka je platná pouze v případě, že je produkt používán se zařízením uvedeném na balení produktu. Další informace naleznete na balení produktu nebo vám je po zavolání poskytne technická podpora společnosti KENSINGTON.

USTANOVENÍ O OMEZENÍ ZÁRUKY

S VÝJIMKOU OMEZENÉ ZÁRUKY UVEDENÉ VÝŠE NEPOSKYTUJE SPOLEČNOST KENSINGTON V ROZSAHU POVOLENÉM PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY ŽÁDNOU DALŠÍ ZÁRUKU, VÝSLOVNOU ČI ODVOZENOU, VČETNĚ JAKÝCHKOLI ZÁRUK TÝKAJÍCÍCH SE OBCHODOVATELNOSTI A/NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL. JAKÉKOLI ODVOZENÉ ZÁRUKY, VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZÁKONA, JSOU OMEZENY DVOULETÝM TRVÁNÍM TÉTO ZÁRUKY NĚKTERÉ STÁTY NEUMOŽŇUJÍ OMEZENÍ TRVÁNÍ VYPLÝVAJÍCÍCH ZÁRUK, TAKŽE PŘEDCHOZÍ OMEZENÍ NEMUSÍ BÝT PLATNÁ

OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

OPRAVA NEBO VÝMĚNA TOHOTO PRODUKTU ZA ZDE STANOVENÝCH PODMÍNEK JE VAŠÍM VÝHRADNÍM PRÁVEM. SPOLEČNOST KENSINGTON NEBUDE V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ZODPOVĚDNÁ ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, MIMO JINÉ VČETNĚ UŠLÉHO ZISKU, ZTRÁTY MOŽNOSTI UŽÍVAT SOFTWARE, ZTRÁTY NEBO OBNOVENÍ DAT, NÁHRADU ZA ZAŘÍZENÍ, PROSTOJE, POŠKOZENÍ MAJETKU A NÁROKŮ TŘETÍCH OSOB, VZEŠLÝCH Z JAKÝCHKOLI PRÁVNÍCH VÝKLADŮ, AŤ UŽ V RÁMCI ZÁRUKY, SMLOUVY, ZÁKONA, FORMOU DELIKTU NEBO JINAK. BEZ OHLEDU NA ZNĚNÍ JAKÉKOLI OMEZENÉ ZÁRUKY NEBO ZÁRUKY VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZÁKONA, ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SELŽE JAKÁKOLI OMEZENÁ ZÁRUKA, BUDE MAXIMÁLNÍ FINANČNÍ ROZSAH ODPOVĚDNOSTI SPOLEČNOSTI KENSINGTON VŽDY OMEZEN PRODEJNÍ CENOU TOHOTO PRODUKTU. NĚKTERÉ STÁTY NEDOVOLUJÍ VYLOUČENÍ ČI OMEZENÍ NÁHODNÝCH ČI NÁSLEDNÝCH ŠKOD, V TOMTO PŘÍPADĚ PŘEDCHOZÍ OMEZENÍ A VYLOUČENÍ NEMUSÍ BÝT PLATNÁ. TATO ZÁRUKA POSKYTUJE URČITÁ PRÁVA, NAVÍC MŮŽETE MÍT I DALŠÍ PRÁVA ODLIŠUJÍCÍ SE STÁT OD STÁTU.

POLSKI

Zawartość opakowania

- 4-Port USB 2.0 Hub
- Przewód USB 2.0
- Zasilacz
- Instrukcja obsługi

Pomoc techniczna

Z pomocy technicznej mogą korzystać wszyscy zarejestrowani użytkownicy produktów firmy Kensington.

Pomoc techniczna jest bezpłatna, poza kosztami połączeń telefonicznych, w tym połączeń międzystrefowych lub międzynarodowych.

Dane kontaktowe działu pomocy technicznej znajdują się na tylnej okładce tej instrukcji.

Rozwiązanie problemu można znaleźć w części z odpowiedziami na często zadawane pytania (Frequently Asked Questions (FAQ)) w obszarze pomocy technicznej w witrynie internetowej firmy Kensington: **www.support.kensington.com**.

Rejestrowanie produktu firmy Kensington

Produkt firmy Kensington można zarejestrować online pod adresem **www.kensington.com**.

Oświadczenie Federalnej Komisji ds. Komunikacji (Federal Communications Commission) na temat zakłóceń o częstotliwości radiowej

Uwaga: To urządzenie zostało sprawdzone pod kątem spełniania wymogów dotyczących urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Stwierdzono, że urządzenie spełnia te wymogi. Te wymogi powstały w celu zapewnienia rozsądnego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami w obszarach mieszkalnych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z zaleceniami, może być źródłem szkodliwych zakłóceń w komunikacji radiowej.

Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w określonych warunkach. Jeśli urządzenie jest źródłem szkodliwych zakłóceń w odbiorze sygnałów radiowych lub telewizyjnych, można wykonać następujące czynności:

- zmienić kierunek lub miejsce ustawienia anteny odbiorczej;
- zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączyć urządzenie do gniazdka będącego częścią obwodu innego niż ten, którego częścią jest gniazdko, do którego aktualnie jest podłączony odbiornik;
- skontaktować się ze sprzedawcą lub doświadczonym serwisantem RTV w celu uzyskania pomocy.

ZMIANY: Zmiany, które nie zostały jednoznacznie zatwierdzone przez firmę Kensington, mogą spowodować odebranie użytkownikowi prawa do korzystania z urządzenia na mocy przepisów FCC. Dlatego takich zmian nie należy wprowadzać.

PRZEWODY EKRANOWANE: W celu spełnienia wymagań FCC wszystkie połączenia z urządzeniem wejściowym firmy Kensington należy wykonywać za pomocą przewodów ekranowanych dołączonych do zestawu.

Deklaracja zgodności FCC

Ten produkt spełnia wymogi określone w części 15 przepisów FCC. Urządzenie musi spełniać dwa warunki: (1) Nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi odbierać wszelkie zakłócenia, w tym te, które mogą powodować nieprawidłowe działanie urządzenia. Zgodnie z postanowieniami części 2.909 przepisów FCC, stroną odpowiedzialną za to urządzenie jest: Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA.

ZGODNOŚĆ z przepisami Industry Canada

Urządzenie musi spełniać dwa warunki: (1) Nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi odbierać wszelkie zakłócenia, w tym te, które mogą powodować nieprawidłowe działanie urządzenia.

To urządzenie cyfrowe klasy [B] spełnia wymagania normy kanadyjskiej ICES-003.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Firma Kensington oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymagania i inne warunki odpowiednich dyrektyw WE.

W Europie egzemplarz deklaracji zgodności tego produktu można otrzymać, klikając łącze *Compliance Documentation* w witrynie internetowej **www.support.kensington.com**.

Informacje tylko dla użytkowników w krajach należących do Unii Europejskiej

Jeśli produkt jest oznaczony tym symbolem, nie można go wyrzucać jako odpadu komunalnego. Dzięki właściwej utylizacji produktu pomagasz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu działaniu na środowisko i na ludzkie zdrowie. Szczegółowe informacje na temat recyklingu produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie, firmie zajmującej się wywozem odpadów lub w sklepie, w którym został zakupiony produkt.

Dwuletnia ograniczona gwarancja

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP („KENSINGTON”) gwarantuje, że ten produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych w normalnych warunkach użytkowania przez dwa lata od daty pierwszego zakupu. Firma KENSINGTON, według własnego uznania, naprawi lub wymieni uszkodzone urządzenie na mocy niniejszej gwarancji. Zachowaj dowód zakupu z datą zakupu. Jest on niezbędny do uzyskania pomocy serwisu. Gwarancja pozostaje w mocy, jeśli nabywca obchodził się z produktem zgodnie z zaleceniami dołączonymi do niniejszej gwarancji. Gwarancja nie obejmuje szkód wynikających z wypadków, użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, nieprawidłowego użytkowania lub zaniedbania. Gwarancja obowiązuje, tylko jeśli produkt jest używany ze sprzętem zalecanym przez producenta (odpowiednia informacja znajduje się na opakowaniu produktu). Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć na opakowaniu lub uzyskać w dziale pomocy technicznej firmy KENSINGTON.

ZRZECZENIE SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI

POZA NINIEJSZĄ OGRANICZONĄ GWARANCJĄ I W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRAWEM FIRMA KENSINGTON ZRZEKA SIĘ WSZELKICH GWARANCJI, WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM WSZYSTKICJ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO SPRZEDAŻY I/LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W ZAKRESIE, W KTÓRYM MIMO TO NA MOCY PRAWA MOGĄ ISTNIEĆ JAKIEKOLWIEK GWARANCJE DOROZUMIANE, WSZELKIE TAKIE GWARANCJE SĄ OGRANICZONE DO OKRESU OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ GWARANCJI.

NIEKTÓRE KRAJE LUB REGIONY NIE ZEZWALAJĄ NA OGRANICZANIE CZASU OBOWIĄZYWANIA DOROZUMIANEJ GWARANCJI, DLATEGO POWYŻSZE OGRANICZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

JEDYNYM ZADOŚĆUCZYNIENIEM PRZYSŁUGUJĄCYM KLIENTOWI NA MOCY NINIEJSZEJ GWARANCJI JEST NAPRAWA LUB WYMIANA PRODUKTU. FIRMA KENSINGTON NIE ODPOWIADA ZA ŻADNE SZKODY SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB WYNIKOWE, W TYM MIĘDZY INNYMI UTRATĘ DOCHODÓW, UTRATĘ ZYSKÓW, UTRATĘ MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA, UTRATĘ LUB ODZYSKANIE DANYCH, WYPOŻYCZANIE LUB WYMIANĘ SPRZĘTU, PRZESTOJE, USZKODZENIE WŁASNOŚCI ORAZ ROSZCZENIA STRON TRZECICH, WYNIKAJĄCE Z JAKIEJKOLWIEK TEORII UZYSKIWANIA ODSZKODOWANIA, W TYM GWARANCJI, UMOWY, AKTÓW PRAWNYCH LUB CZYNÓW NIEDOZOWOLONYCH. POMIMO OKRESU OBOWIĄZYWANIA KAŻDEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI LUB KAŻDEJ GWARANCJI WYMAGANEJ PRAWEM LUB W WYPADKU GDY JAKAKOLWIEK OGRANICZONA GWARANCJA NIE SPEŁNIA SWOICH PODSTAWOWYCH CELÓW, CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY KENSINGTON W ŻADNYM WYPADKU NIE PRZEKROCZY CENY ZAKUPU TEGO PRODUKTU. NIEKTÓRE REGIONY LUB KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA WYKLUCZANIE LUB OGRANICZANIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH LUB WYNIKOWYCH, DLATEGO POWYŻSZE OGRANICZENIE LUB WYKLUCZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA. NINIEJSZA GWARANCJA DAJE KLIENTOWI OKREŚLONE PRAWA. KLIENT MOŻE TAKŻE MIEĆ INNE PRAWA, ZALEŻNIE OD REGIONU LUB KRAJU.

РУССКИЙ

Содержание

- USB 2.0 хаб на 4 порта
- Кабель USB 2.0
- Блок питания
- Руководство пользователя

Техническая поддержка

Техническая поддержка доступна для всех зарегистрированных пользователей изделий компании Kensington.

Техническая поддержка является бесплатной, за исключением стоимости телефонного звонка или стоимости дальней телефонной связи. Контактная информация о технической поддержке имеется на обратной стороне обложки данного руководства.

Вы можете найти ответ на ваш вопрос на странице ответов на часто задаваемые вопросы (FAQ) раздела технической поддержки сайта: **www. support. kensington. com**.

Регистрация вашего продукта Kensington

Зарегистрируйте продукт Kensington в Интернете на сайте **www.kensington.com**.

Положение о радиопомехах Федеральной Комиссии по связи

Примечание: Данное устройство было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B в соответствии с Частью 15 правил Федеральной Комиссии по связи. Данные ограничения разработаны, чтобы обеспечить разумную защиту от вредного влияния в жилых помещениях. Данное оборудование вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать помехи линиям радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не будут создаваться в определенной обстановке. Если данное оборудование создает помехи радио и телевизионному приему, нужно предпринять следующие меры:

- Повернуть или перенести приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке, которая не имеет общих цепей с той, в которую включен приемник.
- Проконсультироваться у дилера или опытного радиотехника для получения помощи.

ИЗМЕНЕНИЯ: Изменения, не одобренные компанией Kensington, могут лишить пользователя возможности использовать данное устройство в соответствии с требованиями Федеральной Комиссии по связи, и не должны быть выполнены.

ЭКРАНИРОВАННЫЕ КАБЕЛИ: Для соответствия требованиям Федеральной Комиссии по связи, все подключения к оборудованию с использованием входного устройства производства компании Kensington, должны быть выполнены только с использованием указанных экранированных кабелей.

Заявление о соблюдении Декларации соответствия Федеральной комиссии по связи (ФКС)

Данный продукт соответствует Разделу 15 Правил ФКС. При эксплуатации должны быть соблюдены два условия: (1) данное устройство не должно быть источником вредного излучения; (2) данное устройство должно принимать все получаемое излучение, включая излучение, могущее привести к нежелательной работе. Как определено в Параграфе 2.909 Правил ФКС, стороной, отвечающей за данное устройство, является Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA (США).

Соответствие требованиям министерства промышленности Канады

При эксплуатации должны быть соблюдены следующие два условия: (1) данное устройство не должно быть источником излучения; (2) данное устройство должно принимать все получаемое излучение, включая излучение, могущее привести к нежелательной работе устройства.

Данный цифровой аппарат класса [B] соответствует канадскому стандарту на вызывающее помехи оборудование ICES-003.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ДИРЕКТИВЫ СОВЕТА ЕВРОПЫ

Компания Kensington заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим важным условиям соответствующих директив ЕЭС.

Копия Декларации о соответствии для Европы на данный продукт может быть получена по ссылке *Compliance Documentation* (Документация о соответствии) на сайте **www. support. kensington. com**.

Информация только для государств-членов ЕС



Эти значки указывают на то, что данное изделие не может относиться к бытовым отходам. Обеспечив правильную утилизацию изделия, вы поможете в предотвращении потенциальных негативных последствий для окружающей среды и человеческого здоровья, которые могут быть вызваны неправильной его утилизацией. Для получения более подробной информации об утилизации данного изделия, пожалуйста, свяжитесь с вашим местным городским офисом, службой вывоза бытовых отходов или магазином, в котором вы купили изделие.

Двухлетняя ограниченная гарантия

Компания KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP (“KENSINGTON”) берет на себя гарантийные обязательства относительно данного изделия в случае наличия дефектов материала или в случае ненадлежащего качества изготовления, при его нормальном использовании и обслуживании, в течении двух лет с момента покупки. Компания KENSINGTON, по своему выбору, отремонтирует или заменит дефектное изделие, на которое распространяется данная гарантия. Пожалуйста, сохраняйте датированный чек на покупку, как свидетельство даты покупки. Он понадобится вам в случае любого гарантийного сервисного обслуживания. Для того чтобы данная гарантия была действительной, изделие должно использоваться в соответствии с инструкциями, сопровождающими эти ограниченные гарантийные обязательства. Данная ограниченная гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате несчастных случаев, неправильной эксплуатации, небрежности или неправильного обращения с изделием. Данная ограниченная гарантия является действительной только тогда, когда изделие используется с оборудованием, перечисленным на его упаковке. Пожалуйста, прочитайте информацию на упаковке или свяжитесь со службой технической поддержки компании KENSINGTON.

ОГРАНИЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОГРАНИЧЕНИЙ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ОТРАЖЕННЫХ ЗДЕСЬ, ДО СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ЗАКОНОМ, КОМПАНИЯ KENSINGTON ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ГАРАНТИИ ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ И/ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ СПЕЦИФИЧЕСКОГО ПРИМЕНЕНИЯ. В СВЯЗИ С ТЕМ, ЧТО ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЕТЕ СУЩЕСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, ОГРАНИЧЕНЫ СРОКОМ ДАННОЙ ГАРАНТИИ

НЕКОТОРЫЕ ГОСУДАРСТВА/ШТАТЫ НЕ РАЗРЕШАЮТ ОГРАНИЧИВАТЬ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ГАРАНТИИ, ПОЭТОМУ ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ НА ВАС НЕ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ.

ПРЕДЕЛЫ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНА ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЗДЕСЬ, ЯВЛЯЮТСЯ СРЕДСТВОМ ВАШЕЙ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ. КОМПАНИЯ KENSINGTON НЕ ДОЛЖНА ОТВЕЧАТЬ ЗА ЛЮБЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ, НЕПРЕДВИДЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПОТЕРЯМИ ДОХОДОВ, ПОТЕРЯМИ ПРИБЫЛИ, ПОТЕРЯМИ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ПОТЕРЕЙ ИЛИ ВОССТАНОВЛЕНИЕМ ДАННЫХ, АРЕНДНОЙ ПЛАТОЙ ЗА ЗАМЕНЕННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ, ВРЕМЕНЕМ ПРОСТОЯ, ПОВРЕЖДЕНИЕМ СОБСТВЕННОСТИ, И ТРЕБОВАНИЯМИ, ОТНОСЯЩИМИСЯ К ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЕ, ВЫТЕКАЮЩИМИ ИЗ ЛЮБОГО УЧЕНИЯ О ВОССТАНОВЛЕНИИ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, КОНТРАКТ, СООТВЕТСТВИЕ ЗАКОНУ ИЛИ НАРУШЕНИЕ ЗАКОННЫХ ПРАВ. НИ ИЗ-ЗА ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ СРОКА ЛЮБОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ ИЛИ ГАРАНТИИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ЗАКОНОМ, НИ ИЗ-ЗА СОБЫТИЯ, НЕ ПОЗВОЛЯЮЩЕГО ПРИМЕНЯТЬ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ KENSINGTON НЕ БУДЕТ ПРЕВЫШАТЬ ПРОДАЖНУЮ ЦЕНУ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ. НЕКОТОРЫЕ ГОСУДАРСТВА/ШТАТЫ НЕ ПОЗВОЛЯЮТ ИСКЛЮЧАТЬ ИЛИ ОГРАНИЧИВАТЬ НЕПРЕДВИДЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ПОЭТОМУ ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, КРОМЕ ЭТОГО ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ И ДРУГИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ ОТЛИЧАЮТСЯ В РАЗНЫХ ГОСУДАРСТВАХ.

PORTUGUÊS

Conteúdo

- 4-Port USB 2.0 Hub
- Cabo USB 2.0
- Transformador
- Manual de instruções

Assistência técnica

A assistência técnica está disponível para todos os utilizadores dos produtos Kensington registados.

Não se cobra pela assistência técnica, excepto o custo da chamada telefónica e os valores de longa distância, se aplicáveis. Pode encontrar informações sobre como contactar a assistência técnica na última página deste manual.

Pode encontrar a resposta para o seu problema na secção Perguntas mais frequentes (FAQ) da área de assistência, no website da Kensington: **www.support.kensington.com**.

Registar o seu produto Kensington

Registe o seu produto Kensington online em **www.kensington.com**.

Declaração sobre a interferência de radiofrequência da FCC (Federal Communications Commission)

Nota: Este dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites estabelecidos para dispositivos digitais de Classe B, de acordo com o disposto na Parte 15 dos regulamentos FCC. Estes limites destinam-se a fornecer uma protecção adequada contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado nem utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferências nas comunicações de rádio. No entanto, não existe nenhuma garantia de que essa interferência não ocorra em determinadas instalações. Se este equipamento causar interferências nocivas à recepção de rádio ou televisão, pode fazer o seguinte:

- Reoriente ou mude a localização da antena de recepção.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- Se precisar de ajuda, consulte o agente da Kensington ou um técnico qualificado de rádio/televisão.

MODIFICAÇÕES: As modificações que não sejam expressamente aprovadas pela Kensington podem anular a autoridade do utilizador de manusear o dispositivo de acordo com os regulamentos da FCC, não devendo ser feitas.

CABOS BLINDADOS: De acordo com os requisitos da FCC, todas as ligações a equipamentos, feitas com dispositivos de entrada Kensington, devem ser estabelecidas apenas através dos cabos blindados fornecidos.

Declaração de compatibilidade e conformidade com a FCC

Este produto está em conformidade com a Parte 15 dos regulamentos da FCC.

O funcionamento está sujeito às duas condições: (1) este equipamento não pode causar interferências prejudiciais e (2) tem de suportar as interferências recebidas, incluindo as que possam prejudicar o funcionamento. Como definido na Secção 2.909 dos regulamentos da FCC, a parte responsável por este dispositivo é a Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA.

Em CONFORMIDADE com a indústria do Canadá

O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências e (2) tem de suportar as interferências, incluindo as que possam prejudicar o funcionamento do mesmo.

Este aparelho digital de Classe [B] está em conformidade com a norma canadiana ICES-003.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

A Kensington declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Directivas da CE aplicáveis.

Para a Europa, pode obter uma cópia da Declaração de Conformidade para este produto, se clicar na ligação *Declaração de Conformidade*, em **www.support.kensington.com**.

Informação apenas para os Estados-membros da UE

A utilização do símbolo indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Ao certificar-se de que se desfaz deste produto correctamente, ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, que, de outra forma, poderiam ocorrer pelo mau manuseamento deste produto. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Garantia limitada de dois anos

A KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP (“KENSINGTON”) garante este produto contra defeitos no material e de fabrico mediante a utilização normal e assistência durante dois anos, a contar da data original de compra. A KENSINGTON, por sua opção, deverá reparar ou substituir a unidade defeituosa coberta por esta garantia. Guarde o recibo de compra datado como prova da data de compra. Vai precisar do mesmo para qualquer assistência dentro da garantia. De modo a manter esta garantia limitada em vigor, o produto teve de ser manuseado e utilizado como descrito nas instruções que acompanham esta garantia. Esta garantia limitada não cobre qualquer dano devido a acidente, utilização indevida, abuso ou negligência. Esta garantia limitada só é válida se o produto for utilizado com o equipamento indicado na caixa do produto. Verifique a caixa do produto para mais informações ou contacte a assistência técnica da KENSINGTON.

LIMITAÇÃO DA GARANTIA

EXCEPTO PARA A GARANTIA LIMITADA AQUI APRESENTADA, DE ACORDO COM O PERMITIDO POR LEI, A KENSINGTON RENUNCIA A TODAS AS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E/OU DE ADEQUAÇÃO PARA UM FIM ESPECÍFICO. NA MEDIDA EM QUE QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS PODEM TODAVIA EXISTIR POR LEI, QUAISQUER DESSAS GARANTIAS ESTÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA.

ALGUNS ESTADOS/PROVÍNCIAS NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES NA DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA, PELO QUE AS LIMITAÇÕES DESCRITAS ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A SI.

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

A REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO DESTE PRODUTO, COMO REFERIDO NESTE DOCUMENTO, É REMÉDIO EXCLUSIVO DO CONSUMIDOR. A KENSINGTON NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO ESPECIAL, ACIDENTAL OU CONSEQUENTE, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, PERDA DE RECEITAS, PERDA DE LUCROS, INUTILIZAÇÃO DO SOFTWARE, PERDA OU RECUPERAÇÃO DE DADOS, ALUGUER DE EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, TEMPO DE INACTIVIDADE, DANOS À PROPRIEDADE E RECLAMAÇÕES DE TERCEIROS, RESULTANTES DE QUALQUER TEORIA DE RECUPERAÇÃO, INCLUINDO GARANTIAS, CONTRATOS, REGULAMENTOS OU ACTOS ILÍCITOS. NÃO OBSTANTE O FIM DE QUALQUER GARANTIA LIMITADA OU QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA POR LEI, OU NA EVENTUALIDADE DE QUALQUER GARANTIA LIMITADA NÃO CUMPRIR O SEU FIM ESPECÍFICO, EM NENHUM CASO A KENSINGTON SERÁ RESPONSÁVEL POR UM MONTANTE ACIMA DO PREÇO DE COMPRA DESTE PRODUTO. ALGUNS ESTADOS/PROVÍNCIAS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES, PELO QUE A LIMITAÇÃO E EXCLUSÃO DESCRITAS ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A SI. A GARANTIA CONFERE-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E PODE TER OUTROS DIREITOS QUE PODEM VARIAR CONFORME O ESTADO OU A PROVÍNCIA.